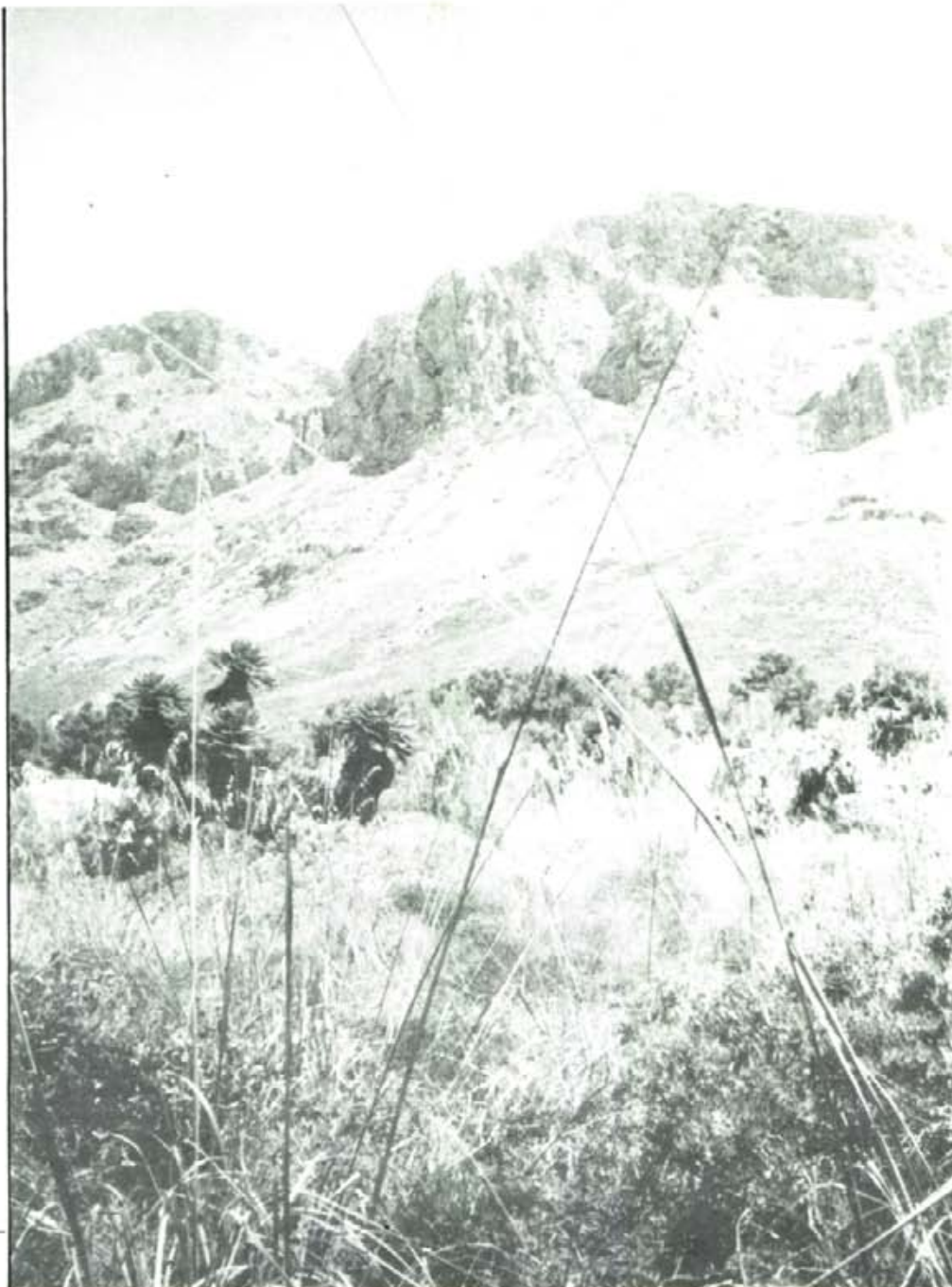


# BELLPUIG

ARTÀ



PRENSA  
Catalana

16 JULIOL 1988 No. 75 - V ÈPOCA - ANY XXIX - REVISTA QUINZENAL

## sumari

### \* PORTADA

Aquesta és la Talaja Freda així com la voldríem per molts anys, fora torres i antenes.

### \* ACAMPADES ESCOLARS

Entrevista als directors dels tres col·legis d'EGB d'Artà que ens parlen de les acampades que han realitzat o realitzaran pels infants durant aquest estiu i en les que hi participaran més de 350 infants  
(planes 6 i 7)

### \* UNA XERRADA AMB...

Guillem Ferrer "del Dorado"  
(plana 2)

Maria Antònia Sastre,  
Germana de la Caritat i artista  
(plana 8)

### \* S'ATALAIA FREDA EN PERILL

Editorial (plana 3)  
Altres col·laboracions entorn del tema  
(plana 9)

### \* POLÍTICA LOCAL

Ple municipal del dia 30 de juny  
(plana 10)

### \* NOTICIARI

### \* XERRIM XERRAM

### \* MÉS COL·LABORACIONS



una xerrada amb ...

# **GUILLEM FERRER, a. "del Dorado"**

En Guillem Ferrer Ferrer, conegut per En Guilem del Dorado, nasqué a Artà -precisament al Dorado-el 12 de juliol de 1928, per tant, ara té 60 anys recentment complits.

En Guillem s'ha passat tota la seva vida fent de casiner, ja que a l'edat de 7 anys va començar a ajudar els seus pares que dirigien el "Café-Fonda EL DORADO". Fa pocs mesos que, per motius seriosos de salut, ha deixat la feina al Bar Dólar.

El trobam un horabaixa a caseva, al segon pis del nº 21 del carrer de Ciutat, precisament damunt el darrer cafè que ell ha regentat. També s'hi troba la seva dona na Catalina, i amb tots dos iniciam la conversa.



**BELLPUIG.-** Guillem, explica un poc el que ha estat la teva vida de casiner.

**GUILLEM.-** Bé, als 7 anys vaig començar ajudant als meus pares al "Bar-Fonda El Dorado", alternant la feina amb el jugar a l'escola. Als 22 anys me'n vaig anar al Mar del Plata (Argentina) on hi treballava a un hotel, però als nou mesos vaig tornar i al poc temps em vaig casar amb Na Catalina (ella present ho confirma). Això ocorria al gener de 1953.

**B.-** Quins cafès has regentat?

**G.-** Als tres anys i mig de casats anàrem al Bar Centre, encara ubicat a la sala esquerra entrant. Després inauguràrem el Bar Nou on era abans el pati de la casa. Al novembre del 71 tornàrem al Dorado, després d'haver-lo remodelat i per Sant Antoni de 1981 inauguràrem el Bar Dólar fins fa pocs mesos i que, degut a motius seriosos de salut, hem deixat, malgrat ja pensàvem fer-ho al complir els 60 anys.

**B.-** I com te dona la vida de jubilat?

**G.-** Un poc avorrit, malgrat que encara estam arreglant la casa. Aquesta vegada fa 8 que trajinam els "trastos".

**B.-** Guillem, quins cafès hi havia allà pels anys 45-50 a Artà?

**G.-** Record el de Ca Sa Viudeta, Ca'n Tomeu Bracet, Ca's Moló, Ca's Ciutadà, Ca'n Toni Porro, Ca Na Cinta, Ca'n Picó, Ca'n Vicens, Ca Na Vella, etc.

**B.-** Compensa l'esclavitud del cafè amb el guany?

**G.-** Jo sempre he fet la feina de gust, per tant, l'esclavitud no ha estat cap dificultat. El guany és com als demés negocis, si fas feina i procures fer el cap viu, estalvies un duro. Això és el que noltros hem fet. (Na Catalina afegeix que la primera sortida que han fet després de casar-se, fou als 25 anys de matrimoni).

**B.-** Quines diferències d'ara al temps de primer?

**G.-** Ara la feina és més bona de fer. Pensà que llavors fèiem el cafè escaldat al foc de carbó. L'electricitat no hi era tot el dia. Més tard el fèrem amb el butà i també amb benzina. Ara tot

està modernitzat i és més còmode. També haviem de dur el gel de "Son Frare" per refrescar les begudes. Tot un drama.

**B.-** Penses que has estat un bon casiner?

**G.-** Sempre vaig procurar servir el més bé possible als clients. Passava molt de gust de fer bon cafè, bona llet freda i granitzades i també saborosos "variats". Pretenc no haver ofès mai ningú, i si qualcú s'hi sent ha estat sense voler i li deman disculpes.

**B.-** A més de servei de bar, n'has oferit altres al públic?

**G.-** Sí, ja en temps dels meus pares fèiem menjars i també teníem gent a jeure a uns dormitoris que hi havia damunt el que ara és el "Dólar".

**B.-** Estàs content que el teu fill Tòfol segueixi el teu negoci?

**G.-** Es clar que sí, malgrat que ell no estigui al front dels clients directament, però ho administra tot amb l'ajuda d'en Tolo. També crec que ha trobat uns bons elements amb en "Xupi" i na Francisca.

**B.-** Vols afegir res més?

**G.-** No, sinó repetir que estic molt content del poble per les demostracions d'afecte rebudes sempre i ara més que mai degut a la malaltia que m'ha impossibilitat de fer més feina pels clients. Per tant, gràcies a tothom.



ANTIC CAFÉ-FONDA "EL DORADO"

Acabam aquí la xerradeta amb en Guillem i la seva dona, dues persones que tota la seva vida -sobretot en Guillem- l'han dedicada a la seva professió, i que, per cert, té l'anomenada dins el poble de "bon casiner".

G. Bisqueria



# editorial

## BENVOLGUDA TALAIA FREDA

Què has fet perquè els homes hagin d'alterar la teva majestuosa presència i turbar la teva pau?

Quin pecat has comès perquè els mortals vulguin fer malbé el teu cim i descambuixar els teus cabells de mates, carritxeres, roques i estepes per tal de col·locar-t'hi antenes, torres i camins que desdibuixin la teva faç?

Què hem fet els amants de la teva figura que hem trepitjat sovint els teus cims i quin delictes han comès les aus que en tu han trobat refugi i talaia per veure'ns privats de la reconfortant pau i bellesa que la teva balconada ofereix al nostre cor?

Serà motiu suficient per fer-te malbé el voler escorcollar el cel i predir tempestes i bonances?

Per què els artanencs hem de viure sempre amb l'ai al cor?

Quina endemesa ens voldran fer enguany?

A quin indret del nostre terme li tocarà ara?

Serà foc a s'Arenalet o a Sa Duaia?

Serà el perill de perdre Aubarca en favor de la Defensa?

Serà un far al Cap de Farrutx que en comptes de donar llum a la mar deixarà a les fosques la nostra estimada serra?

No és suficient haver "tutat" ja Sa Tudossa?

Entranyable Talaia Freda.

Benvolgut Cap de Farrutx.

Estimada contrada artanenca.

Sou nostres.

Vos estimam massa per condemnar al silenci la nostra protesta.



REVISTA QUINZENAL  
Nº 75 V EPOCA 16 JULIOL 1988

### REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ:

C. Rafel Blanes, 10, 1ª ARTA

Dipòsit legal: P.M. 57-1969.

### IMPRIMEIX:

Gràfiques Llevant  
Carrer Ciutat, 55. ARTA.

CONSELL DE REDACCIÓ: R. Umbert, C. Obrador, G. Bisquerra, B. Lliteras, J. Mayol, S. Massanet, A. Esteva, M. Santandreu, J.Mª Massanet, E. Piris, Mª Gelabert, J.L. Martín.

COL·LABORADORS: G. Bisquerra, C. Obrador, P. Xim, T. Lliteras, A. Genovart, R. Umbert, GOB Artà.

FOTOGRAFIA I DIBUIXOS: G. Bisquerra, R. Umbert i Arxiu.

ADMINISTRACIÓ: G. Bisquerra, A. Esteva, C. Guerrero.  
Maria Gelabert, Mª Antònia Sureda.

# notícies

## INCENDIS



### PREVENCIO DE FOCES

L'enginyer de Muntanya Xavier Martínez (fill del Dr. José L. Martínez, metge que fou d'Artà durant 14 anys), ha estat destinat per aquest estiu a la Península de Llevant. Ens alegrem, per tant, de la seva presència a la nostra comarca, que també és la seva.

### SUB-PARQUE DE BOMBERS

Per poder fer front amb més eficàcia als nombrosos incendis forestals a Artà, el nostre Ajuntament ha posat a concurs-subhasta les obres per un nou sub-parc de bombers.

Els terrenys dedicats a aquesta obra són a l'aparcament del camp de futbol. L'anunci pel concert directe l'ha fet el CIM, i té un cost d'uns 27 milions de pessetes. L'Ajuntament posarà el solar i condicionarà l'actual s'iquia que voreja la carretera.

### CAMP D'ATERRATGE PER A HELICOPTERS

En vistes a una major eficàcia a l'hora de transportar el personal que ha d'anar a extingir els incendis dins la nostra contrada, es tindrà enguany un servei d'helicòpters, amb el que guanyarà en rapidesa i eficàcia l'arribada del personal al lloc sinistral. El lloc on aterran i des d'on empeniran vol dits helicòpters serà Sa Clota. Esperem que tot això ajudi a preservar millor del foc els nostros boscos.

### CENTRE D'INTEGRACIÓ A LA COMARCA

En el número 149 del BOE, datat del 22 de juny d'enguany, es pot llegir que al Col·legi Sant Bonaventura d'Artà se li concedeix el poder ser Centre d'Integració per a alumnes d'Educació Especial.

Tal cosa suposa per a Artà el poder atendre a tals alumnes d'una manera més personal i individualitzada, fora haver de sortir del seu entorn, ja que dit Col·legi disposarà d'una persona qualificada en possessió de titulació pròpia per ajudar a dits alumnes.

La persona que desenvoluparà la tasca de professor de recolzament serà la Sra. Ma Angela Pomar Sancho, Professora d'EGB i Psicòloga. Procurarem en properes edicions fer una xerradeta amb ella perquè ens ho expliqui una mica millor.

### EXPOSICIO

El proper dia 30 de juliol tindrà lloc una exposició de relleus a càrrec del popular Josep Forteza, al Casal de Na Batlessa.

L'hora de dita inauguració serà a les 21 hores, i podrà ser visitada durant les properes festes patronals.

## PLUVIOMETRE

### AREA URBANA JUNY

	ltres.m <sup>2</sup>
Día 4.....	0'5
Día 7.....	4'0
Día 9.....	5'5
Día 19.....	26'5
Día 26.....	4'0
Día 27.....	10'0
Día 28.....	3'5
<b>TOTAL.....</b>	<b>54'0</b>

### AUTO ESCUELA GILI

PERMISOS L.C.C. A-1, A-2, B-1, B-2.

SEGUROS (Aseguradora Universal, OCASO, AACHENER UND MUNCHENER)

C/. Gran Via, 42 - ARTA.

Teléfono 56 22 31

### PUEDE CONTRATAR:

VIDA	OFICINAS-DESPACHOS
JUBILACIONES	COMERCIO
ACCIDENTES	INCENDIO.
MULTIRIESGOS	CAZADOR
HOGAR	R. CIVIL GENERAL
COMUNIDADES.	

### OFERTAS VERANO 88

#### BEATIFICACION FRAY JUNIPERO SERRA

##### OPCION 1ª

#### AVION ESPECIAL A ROMA

Salida de Palma día 24 de setiembre a las 06'00.

Regreso a Palma día 26 de setiembre a las 24'00.

Precio: avión+hotel+traslados ..... 47.500

#### ORGANIZACION TECNICA DE LOS VIAJES:

VIATGES TRAMUNTANA S.A. G.A.T. 725

### OPCION 2ª

#### CIRCUITO POR ITALIA

Visitando Niza, Milán, Venecia, Florencia, Asís, Roma, Pisa, Génova... y asistir a la BEATIFICACION DE FRAY JUNIPERO SERRA

Salida día 19 de setiembre a las 10'00

Regreso día 28 de setiembre a las 22'55

Precio total por persona..... 78.500

PARA INFORMES Y RESERVAS EN ARTA:

B A R C E N T R O

GABRIEL MASSANET (Maia)

C/ Sol, 5

## de la colònia

A. Genovart

## ESTIU, MILLORES I FESTES

Cada cosa a son temps i a s'estiu xigales; enguany li ha costat a s'estiu arribar i imposar-se, però a l'hora d'escriure aquesta crònica ses xigales cuiden a fer ull de tant de cantar i s'està molt millor a la platja que no espigolant pel sementer. Per cert que la nostra platja s'ha vist enriquida amb unes quantes tones d'arena que ajuden a conservar-la, i al seu voltant han estat instal·lades unes quantes papereres per tal de facilitar la tasca de mantenir-la neta. Benvingudes una i altres!

A la fi, encara que després de festes, arribaren els rètols indicadors del creuer dels Abeuradors. Vuit mesos han tardat en posar-los; tanta sort que estan escrits en la nostra llengua i sense faltes.

Una altra millora ha estat certament el nou edifici municipal, situat devora el restaurant Esplai, i que fou inaugurat el dia de Sant Pere. Un local que ja ha començat a complir alguna de les seves funcions, com és la de dispensari mèdic. Una altra cosa és que sigui seu de la Creu Roja local; aquest sembla un punt conflictiu i objecte de comentaris, ja que foren molts els qui es fixaren que a la inauguració no hi assistí cap membre de la Creu Roja, al menys com a tal. L'Ajuntament -propietari del local- és el qui en definitiva ha de decidir quin ús i distribució en farà de l'edifici.

A les festes de Sant Pere d'enguany hi hagué algunes novetats i encerts com també algunes llacunes i mancament. Entre els primers hi hem de situar la salutació del Batle d'Artà en els programes -la primera en la història, creim- tot un detall, així com també la primera exposició col·lectiva d'artistes coloniers (si no de naixement al manco d'a-

dopció o residència) Martí, Celine, Sánchez, Champeau, Salom on es combinaren el bon gust i la varietat. Novetosa i agradable resultà també la mostra i tastavins on a més del reconegut professional Miquel Oliver -de Son Caló- participaren altres vinaters artesanals de la Colònia. Digna d'alabança i de l'aplaudiment de tots, fou l'actuació de la Coral del Club de la Tercera Edat d'Artà que deleità als assistents. El concert de la Banda de Música d'Artà (celebrat en el temple parroquial per por de la brusca) la berbena, animada pels "Mallorquins" i "Geminis" i la participació d'una nutrida joventut i la gran festa pagesa a càrrec d'un grup de pes i experimentat com és "Artà balla i canta" enriquiren el plat d'encerts de les festes d'enguany.

Al plat negatiu hi hem de situar la buidor de la nit del dissabte de Sant Pere -ni un sol acte- com també l'absència d'una obra de teatre. Des d'aquí ens atrevim a suggerir a l'Ajuntament que cobresqui aquesta mancança col·laborant a les festes que cada any per la Mare de Déu d'Agost organitza el Centre Cultural.

Tancaria el balanç negatiu, l'actuació dels "gamberros" de sempre, la nit del 2 al 3 de juliol, fent destrossa a qualche bar i rompent botelles pel carrer.

Les activitats programades pel Club Nàutic es desenvoluparen amb normalitat i bona participació així com el torneig de petanca organitzat pel Club de la Tercera Edat -del que resultaren vencedors Margalida Munar i José Cantó.

## DONANTS DE SANG

El proper dia 29 de juliol la Germandat de Donants de Sang de la Seguretat Social, vindrà a la Colònia per tal de realitzar extraccions.

## ecos

JUNIO

## NACIMIENTOS

Día 31 de maig.- **Cristina Almendros Adrover**. Hija de Joaquín e Isabel María. Torre de Cenyamel.

Día 3 de Junio.- **Mª Antonia Gili Cursach**. Hija de Francisco y Francisca. C/. Sos Monjos. 13.

Día 9.- **Antonio Reynés Torres**. Hijo de Andrés y Apolonia. C/. 31 de Març. 36.

Día 9.- **Ginés Ayala Ginard**. Hijo de Ginés y Francisca-Ana. Pl. P. Antº. Llinés, 1.

Día 15.- **Mª Cristina Nieto Carrío**. Hija de Manuel y Mª Cristina. C/. Parres 88.

## MATRIMONIOS

NINGUNO

## DEFUNCIONES

Día 3 de Junio.- **Antonia Ginard Esteve**. 24 años. a) Setcentos o Sunyer. C/. Son Servera.

Día 4.- **Jerónimo Canet Fiol**. 78 años. a) Cantes. C/. Pureza 50.

Día 6.- **Juan Riera Sancho**. 82 años. a) Poletí. C/. Gómez Ulla 26.

Día 9.- **Francisca González Boza**. 39 años. C/. Mel Lloc.

Día 10.- **Pedro Sancho De La Jordana**. 72 años. Palma.

Día 11.- **Pedro Ferrer Sancho**. 86 años. a) Blanc. C/. Pou Nou, 27.

Día 16.- **Antonio Vázquez Brajonés**. 42 años. C/. Na Caragol, 9.

Día 23.- **Virgilio Lorenzo Campayo**. 59 años. C/. Juan XXIII, 19.



## saló de bellesa

## ESTEL D'AUBA

Isabel Solano

Esteticista titulada

Carrer Joan XXIII, 19-1º - Tel. 56 29 50

ARTA (Mallorca)

Maquillatges

Neteja de cutis

Depilacions

Tractaments facials i corporals

Tractaments anticelulítics

Drenatge linfàtic.

## NOVETAT

Tenim a la seva disposició:

DEPILACIÓ ELÈCTRICA



## enquesta

## ACAMPADES ESCOLARS:

Els nostres infants han aparcat els llibres i, llevant la pols a les motxilles, han emprès l'aventura de trobar-se amb la natura amiga, gran mestra de la vida.

El contacte amb la mar, la convivència amb els amics, mestres i monitors al llarg de la jornada en un ambient distint a l'escola, el compartir menjar, tenda, jocs i vetllades al socaire dels pins, la mar i la natura, constitueixen la gran lliçó que ajuda a conèixer, respectar i voler més l'amic, el mestre i l'entorn.

Creim en les acampades ben organitzades i amb uns objectius concrets.

Vaïm i recolzam l'esforç de pares, mestres i monitors que empenyen aquestes experiències. I els animam a no defallir.

BELLPUIG ha volgut dirigir-se als directores dels tres col·legis d'EGB d'Artà per tal d'oferir als seus lectors tota la informació possible respecte a aquestes activitats tan importants i que des de fa una sèrie d'anys s'han convertit en habituals del mes de juliol.

Agraïm l'amable i puntual contesta a les preguntes que els hem formulat.

## COL·LEGI ESTATAL

## 1. Nom del Col·legi.

Col·legi Estatal "Na Caragol".

## 2. Dates de l'acampada.

Del dia 11 al 25 de juliol.

## 3. Cursos que la integren.

Els cursos que la integren són 3<sup>er</sup> i 4<sup>rt</sup> per una part i 5<sup>e</sup> i 6<sup>e</sup> per l'altra.

## 4. Nombre d'integrants.

El nombre d'integrants és d'aproximadament uns 70.

## 5. Entitat organitzadora.

L'entitat organitzadora és l'APA del Col·legi.

## 6. Lloc on feis l'acampada.

El lloc de l'acampada és Cala Mitjana.

## 7. Objectius de l'acampada.

Que els nins aprenguin a conèixer en un medi diferent lluny dels seus pares, en contacte directe amb la Natura i al mateix temps que aprenguin a respectar-

la. Aprofitant per estudiar alguns temes de la nostra història, geografia, etc.

## 8. Activitats més importants que realitzau.

Les activitats a realitzar són fruit d'un estudi entre els monitors, mestres i SMOE i es duran a terme segons la programació efectuada.

Aquest any el nucli globalitzador de totes les activitats que es realitzaran serà la història del cinema, des del cinema mut fins als nostres dies. Diàriament es treballarà un gènere diferent, de manera que l'al·lot, mitjançant el joc i el divertiment aprengui, i sobretot, tenguí una visió més crítica davant tot el que veim a la pantalla.

## 9. Altres coses que cregeu interessant destacar.

A part de l'aspecte didàctic del qual ja n'hem parlat a l'anterior apartat, caldria destacar la importància a

nivell individual que suposa el viure durant vuit dies allunyat del seu medi familiar on l'al·lot aprèn a ser ell, a fer la seva vida, a ser responsable de les seves coses (llit, tenda, plat...) i sobre tot a ser responsable dels fets i accions.

## SANT BONAVENTURA

## 1. Nom del Col·legi.

Col·legi Sant Bonaventura.

## 2. Dates de l'acampada.

Al Campament de la Victòria de dia 16 a dia 28 de juliol. I al campament de Biniparaitx (Menorca) del dia 17 al dia 29 de juliol.

## 3. Cursos que la integren.

A la Victòria els cursos de 3<sup>er</sup>, 4<sup>rt</sup> i 5<sup>e</sup>, més un grup d'al·lots entre 11 i 13 anys de La Rioja, enviats per la Conselleria d'Educació i Cultura.

A Menorca els cursos de 6<sup>e</sup>, 7<sup>e</sup> i 8<sup>e</sup>.

## 4. Nombre d'integrants.

Aproximadament uns 140 a la Victòria i uns 90 a Menorca.

## 5. Entitat organitzadora.

Les acampades les organitza el mateix Col·legi.

## 6. Lloc on feis l'acampada.

Un grup a la Victòria (Alcúdia) i un altre grup a Biniparaitx (Menorca).

## 7. Objectius de l'acampada.

A ple camp: un contacte directe amb la natura que porta vivències noves.

Vida en grup: ofereix unes possibilitats per potenciar el creixement personal davant de la societat.

## LES MOTXILLES PELS LLIBRES

Realitzar una sèrie d'activitats a les quals no hi estan habituats.

## 8. Activitats més importants que realitzau.

Totes les activitats giraran en torn d'un tema general: el Campament de la Victòria es basarà en els costums típics Mallorquins i el Campament de Biniparaitx el tema serà la Prehistòria Balearica. Tot això mitjançant excursions, jocs, vetllades, tallers, cançons, etc.

## 9. Altres coses que cregeu interessant destacar.

Destacaríem la gran quantitat d'activitats que tenim preparades, les quals no són fàcils de realitzar durant el curs escolar.

## SANT SALVADOR

## 1. Nom del col·legi.

Col·legi de Sant Salvador.

## 2. Dates de l'acampada.

D'acampades en feim dues, una per a segona etapa i l'altra pels més petits. Totes dues s'han duit a terme del 4 al 9 del present juliol.

## 3. Cursos que la integren.

Els cursos que la integren són, per una part, sisè, setè i vuitè, i per l'altra des de primer fins a cinquè.

## 4. Nombre d'integrants.

La primera ha estat composta per 36 alumnes, dos professors, cinc monitors i dues cuineres, i la segona per 30 alumnes, dos professors, cinc monitors i tres cuineres.

## 5. Entitat organitzadora.

Els organitzadors de l'acampada són els pares promoguts per l'APA del col·legi amb la col·laboració dels professors i un grup d'alumnes que actuen com a monitors.

## 6. Lloc on feis l'acampada.

Els de segona etapa enguany han anat a fer la volta a Menorca amb bicicleta. Han residit a Punta Prima a la Torre d'En Ganxo, antiga torre mora, habilitada pel Govern Balear per a acampades. Els 44 biciclistes han rotat en aquesta setmana prop dels 180 kms. visitant, en diverses etapes, Cala Fornells, Monte Toro, Cala Galdana, Ferreries,



Mercadal, Alaior (on es va visitar la famosa fàbrica de gelats La Menorquina) i altres indrets més propers al campament com són Binibeca, campament de Biniparaitx, etc.

Els més petits han acampat a la Duaia, on ja fa vuit anys que hi van.

## 7. Objectius de l'acampada.

De qualque manera són una perllongació dels globals del col·legi. Els objectius concrets dels campaments d'estiu no són sols d'esplai sinó també els donam un caire educatiu i formatiu. En primer lloc pretenim que els nins prenguin consciència de la realitat física que els envolta per així poder estimar i respectar la Naturalesa. Per això començam a conèixer l'entorn del nostre terme amb els de primer i segon cicle. Els de segona etapa van fent uns campaments itinerants que els permeten estar en contacte amb l'entorn del poble, comarca i en tercer lloc de la nostra Comunitat Autònoma. Aquests campaments itinerants es duen a terme amb un període cíclic de tres anys.

També intentam que aquesta setmana de vida ple-

gats serveixi per a conèixer-nos millor i per tant arribar a un nivell de comprensió que pensam que ha de repercutir molt favorablement en l'ambient de tota la comunitat educativa.

## 8. Activitats més importants que realitzau.

Les activitats estan en consonància amb els objectius proposats i incideixen sobre aspectes de Ciències Naturals i Socials (fer herbaris, conèixer noms de plantes i arbres, noms de roques, muntanyes i possessions, etc.) I també van en camins a l'esplai i diversió (jocs en equip, esports d'estiu, excursions, representacions, etc.).

## 9. Altres coses que cregeu interessant destacar.

Es prou important la tasca realitzada per l'APA que des de fa vuit anys s'encarrega de la infraestructura física dels campaments, i tots els professors els donam coratge per seguir treballant així com ho han fet fins avui, ja que molt possiblement sense la seva iniciativa i ajut aquestes activitats serien molt difícils de dur a terme amb l'èxit que tenen actualment.



## entrevista

## Ma. Antònia Sastre, religiosa i artista

Maria Antònia Sastre. Germana de la Caritat des de fa 24 anys. artanenca d'arrel, comparteix la seva vida entre la vocació religiosa dedicada gairebé des de sempre a l'ensenyament (religió i expressió plàstica) i l'art del dibuix. En aquests 24 anys de vida religiosa ha recorregut molts d'indrets de la nostra geografia insular i peninsular en aquest ordre: Felanitx, Madrid, Ciutat i actualment Palaporta (València). A més de l'ensenyament il·lustra amb els seus dibuixos les revistes i llibres de la Congregació i també altres llibres, com per exemple, algun del nostre benivolut Gori Mateu.

Enguany per les festes de Sant Salvador la sala d'exposicions de La Caixa acollirà la seva primera exposició pública omplint-la de simpàtiques pagueses, un dels seus motius més preferits. Aquesta exposició representa per a ella, persona tímida a l'hora de valorar la seva obra, un repte i un desafiament i espera i desitja que li ajudi a assolir seguretat i solidesa de cara al futur.

De la seva obra diu, entre altres coses, Gori Mateu en el programa de l'exposició: "M'agraden molt les pagueses de Na Maria Antònia: simpàtiques, gracioses, assegudes, dretes o pegant botes; fent lletre o collint oliva, amb les mans recolzades damunt la falda o enllestint el sopar dins la cuina... L'art que contemplam roman a l'abast de persones casolanes, senzilles... dibuixos que ens parlen de domini complet de formes, d'un batec de genialitat, de joia de viure, de ganes de dir coses noves, de recreació de sentiments meravellosos. No falta ni sobra res".

Hem aprofitat l'avinentessa de trobar-se ella aquí entre nosaltres uns quants dies per tal de preparar dita exposició per a realitzar aquesta petita conversa que amb molt de gust vos transcrivim.

**BELLPUIG.-** Maria Antònia, quina és la teva relació actual amb el teu poble d'Artà?

**MA. ANTONIA.-** Encara que visc enfora sempre m'he sentida amb les arrels ben aficades dins el meu poble, retorn al poble normalment cada quatre mesos per visitar la meua família i sempre m'he sentit acollida pels artanencs.

**B.-** Parla'ns de la teva vocació artística.

**M.A.-** Com a persona humana Déu m'ha donat el do de l'art i m'he sentit empena

a crear. Pens que ara, després de molts d'anys ha arribat el moment de mostrar-lo al públic. Aquesta és la meua primera exposició encara que no és la primera vegada que estigui creant. M'agrada donar vida a les línies de moviment i expressió que duc dins el meu interior.

**B.-** Quina és la finalitat d'aquesta exposició?

**M.A.-** Com a Germana de la Caritat me sent empena a posar els meus dons a favor dels altres; d'aquí aquestes mostres del meu jo, del meu tarannà, del meu ésser... Havent fet vot de pobresa no m'ho puc reservar per a mi, ho dec als altres i, com a Germana de la Caritat, ho dec sobre tot als més pobres i aquests, em sembla que els puc trobar al Tercer Món i en concret al Perú on aniran destinats els doblers de la meua exposició com a símbol del que jo tenc i puc donar.



**B.-** Per què abunden tan generosament dins la teua obra els motius de la paguesia?

**M.A.-** Dins les tècniques que treball aquesta és la més estimada perquè és tema de la meua terra i quan estic enfora d'ella la recordança em fan expressar així.

**B.-** On i quan podrem visitar la teua exposició?

**M.A.-** Es podrà visitar a la Sala d'Exposicions de La Caixa des del dia 4 al dia 11 d'agost.

SE ALQUILA TIENDA

"BOUTIQUE SOUVENIRS"

En pleno rendimiento

Por no poderla atender

en Font de Sa Cala

Informes en la misma tienda

Frente Hotel Carolina, nº 5

Tf. 562093

A partir de Noviembre

Gràcies, Maria Antònia, per les teves paraules, per la teua obra, per les teves pagueses. Que tinguis l'èxit que tots et desitgem i que, a més de mostrar el teu geni, ajudis els germans del Perú tan mancats de l'essencial. Així la teua obra serà doblement meritòria: per l'art que porta dintre i pel destí que li dones.



## el nostre entorn

### SA TALAIA FREDA

Fa pocs dies que la premsa provincial reproduïa unes declaracions del nostre batle Miquel Pastor, referent a la possible instal·lació d'un radar al puig de s'Atalaia Freda.

**Bellpuig** es persona a la Sala i per boca del batle s'ha informat d'aquest assumpte.

En Miquel Pastor ens diu que assabentat per la premsa d'aquest possible projecte, i no havent tingut cap casta d'informació oficial al respecte, va parlar amb n'Agustí Jansà, director del Centre Meteorològic de Balears i aquest l'informà que Madrid havia decidit la instal·lació d'un radar per detectar les tempestes a la zona del Llevant de Mallorca, i que s'Atalaia Freda era el punt idoni per a la instal·lació degut a que és la muntanya més alta de la serra d'Artà. El muntatge el farà Aviació Civil i es construirà una torre de 10 metres més una "bolla" de 7, total 17 metres d'altura i un diàmetre de 7 metres. També el projecte contempla una carretera d'uns 2,5 kms. per accedir al radar i una xarxa elèctrica possiblement des de Sa Tudossa.

No cal dir que el batle d'Artà ens manifesta que abans de passar envant el projecte, s'haurà de demanar l'oportuna llicència a l'Ajuntament i que pensa que el ple ho negarà rotundament, malgrat també pensa que l'Institut de Meteorologia en farà cas omís. Al manco per elegància, el correcte hauria estat informar i consultar prèviament el Consistori, però ni tan sols això.

Vists els plans del projecte, sembla que la cosa va en sèrio i que prest la nostra serra tindrà dues banyes que es veuran d'enfora, (ara ja en té una, Sa Tudossa). Manco mal que s'Atalaia Freda està catalogada de "Elemento Paisajístico Singular", que si no...

### i encara més...

Tenim notícies bastant certes que a l'Atalaia Freda, la muntanya més alta d'Artà, hi volen col·locar un radar per a previsions meteorològiques. Això significa que es construirà una carretera fins al cim de la muntanya.

L'impacte ecològic serà molt fort, significa l'accés de vehicles i moltes persones a un lloc salvatge, refugi de plantes i animals en perill d'extinció, especialment pel que fa a certes aus com són el falcó pelegrí, l'esparver, l'àliga peixetera o més esporàdicament el voltor negre.

L'impacte paisajístic serà molt gros: ja tenim l'exemple del Puig Tudosa amb les instal·lacions de la telefònica i ara també amb noves i amples instal·lacions de GESA.

Pensem també en tots els amants de les muntanyes, especialment els d'Artà. Coneixem el sentiment de plenitud que es frueix a l'hora de conquerir el cim de l'Atalaia Freda, esplaïant la vista i cor per la Badia d'Alcúdia, cap a Menorca o arreu de les muntanyes dels voltants.

Pensem que no s'ha fet cap estudi d'impacte ecològic o paisajístic, pensem que existeixen altres alternatives arreu de Mallorca per el projecte (al mateix Puig Tudosa, per exemple).

També tenim notícies sobre la intenció de col·locar un far al Cap Farrutx, construint-hi també la carretera per a donar-hi accés... Pensem que ja està bé de prendre decisions i actuar sense informar ni comptar amb l'opinió del poble. A canvi de demanar atenció per a recuperar les nostres muntanyes, ens hi fan carreteres per no deixar-ne cap de verge.

L'home amb tot el seu poder no pensa amb el que es fa. L'home només pensa en l'avui present i immediat, ¿i el llarg futur que espera als qui ens succeiran? És hora de pensar que la vida ha de seguir després de nosaltres el manco alterada possible, el més verge i salvatge possible. L'home no ho és tot, existeix el medi natural que li dona vida, i aquest és el mateix medi que també ha de donar vida als fills i néts dels artanencs d'avui. Cal pensar-ho.

GOB - ARTA

### SE NECESITA

APRENDIZ O  
AYUDANTE DE  
CARPINTERO  
INFORMES:

**CARPINTERIA SANCHO**  
C/. Ciutat, 63- ARTA  
Teléfono 57 80 83

★  
**VENDEDOR  
REPRESENTANTE  
COCHE PROPIO**

Máxima discreción  
de no llegar a un acuerdo

**MADERAS FULLANA  
MANACOR**  
Tel. 55 11 67  
De 10 a 12 y de 4 a 6



### AVANÇ PROGRAMA FESTES

**DISSABTE, dia 30:** Tirada de Coloms (15 h), "Els tres tranquils" a Na Batlessa (19'30), Recital Calabruix i Coanegra.

**DIUMENGE, dia 31:** II Regata Surf a Sa Canova (11 h), Volley (19 h), Coral 3ª Edat a St. Salvador (21 h), Teatre LA IGUANA: "El casament per força" (22'15).

**DIJOUS, dia 4:** Banda de Música (21'30), Verbena popular: MELODIES DE ORO, PRESIDENT i LASER.

**DIVENDRES, dia 5:** Cercaviles, Carreres cavalls (17 h), Reta (23 h), Verbena ROCK (23'30).

**DISSABTE, dia 6:** Cercaviles, corregudes, pal ensabonat, torneig futbol, futbolito i Gran Verbena popular: EUPHORIA, QUARTZ i l'Orquestra MANHATAM.

**DIUMENGE, dia 7:** Circuit ciclista, Concert Orfeo (21'30), Festa pagesa: Esclafits i Castanyetes (23 h.)



## política local



## PLE MUNICIPAL DEL DIA 30 DE JUNY

Pere Josep Gil i Fuster, nou regidor del nostre consistori.

Una vegada fou aprovada l'acta de la sessió anterior, pujà a la tarima el nou regidor pel PSOE que, com tots sabem, substitueix a Rosa Servera que fa uns mesos presentà la dimissió.

Hi havia la presència d'uns quants companys de candidatura del nou regidor dins la Sala de Sessions. Aquesta vegada estàvem acompanyats, no com habitualment que aquest cronista sol esser més totsol que la una.

El tercer punt que reproduïm íntegrament deia: "Aprovació de les bases i barems generals i específics que han de regir la provisió definitiva del lloc de treball vacant a funcionari d'Administració Local amb habilitació de caràcter nacional, subescala Secretari-Interventor de la Secretaria classe tercera de l'Ajuntament d'Artà.

Segons digué el Sr. Pastor, actualment hi ha molts secretaris interins, ara hi ha unes bases generals i unes altres específiques de cada poble per fer secretaris efectius.

Acte seguit la Secretària llegí les bases per a l'Ajuntament d'Artà. Aquestes foren llegides a una velocitat sols comparable a la de la llum i els espectadors no en poguerem destriar cap mot però sí en canvi ho degueren entendre els nostres edils que seuen davant ella ja que ho aprovaren per unanimitat.

Es demanà a Costes redacti un projecte d'ampliació de la platja de Sa Colònia.

Segons digué el Batle, per enguany hi haurà un manteniment però l'any que ve segurament s'hi durà arena més grossa ja que la fina és molt bona d'arrossegar i, segons havia dit un enginyer que la va visitar fa poc, segurament s'allargarà l'espigó per així evitar les corrents d'aigua i endemés afegí que el projecte estarà enllestit per l'octubre i llavors sols mancarà l'aprovació de la Direcció General de Costes.

També digué el Sr. Pastor que pareix tenir-hi molts més poders el Delegat del Govern Central que la Conselleria d'Obres Públiques.

El darrer punt el creim molt important per a Artà, per tant intentarem explicar-vos-ho el millor possible.

La Comunitat Autònoma té una línia d'ajudes via Brussel·les per a les zones més desfavorides. El nostre Consistori intentà, a través de la Conselleria d'Agricultura, esser inclosa dins la zona de muntanya, però per no estar dins la mateixa àrea geogràfica que la Serra de Tramuntana Artà no hi fou admès a Brussel·les.

Des de la Comunitat Europea arribaran 1.400 milions de ptes. que s'invertiran a la Serra de Tramuntana, però això no vol dir que els 19 municipis que hi ha en participin per igual ja que es projectarà entre les autoritats europees, les autonòmiques i els 19 municipis interessats.

Orientats pel Sr. Conseller d'Agricultura, es farà un pla de desenvolupament específic per a Artà i de segur que serà més senzill i més beneficiós ja que sols hi haurà un ajuntament per a dir-hi la seva.

Com és lògic, si és redactat aquest pla d'unitat geogràfica diferenciada de zona de muntanya, la nostra vila tindrà accés a totes les ajudes que hi hagi per a tal fi, ja sien de la CEE, del Govern Central o de la Comunitat Autònoma.

Tots els regidors presents votaren a favor de dita proposta.

Amb aquesta, creim, bona notícia acabà aquest darrer ple de juny.

Tomeu Lliteras

**millor.**

Telex 69565 VGOR E G.A.T. 820

Calle Binicanel·la, 12 - ☎ 505515/52 - CALA MILLOR  
Carretera C/la Agulla, 19 - ☎ 564017 - CALA RATJADA

## SUPER VIAJES VERANO 88

## AVIÓN ESPECIAL

## ROMA, ciudad eterna

del 02 al 16 de agosto

precio promoción ..... 64.125

Incl. avión directo Palma/Roma/Palma

hotel xxx, alojamiento, desayuno.

14 noches. Visita a la ciudad, traslados

aeropuerto-hotel-aeropuerto y seguro

de viajeros.

## ITALIA AL COMPLETO

Salidas todos los martes, vuelo

directo desde Palma ..... 69.900

## SICILIA

Tour de la isla: 8 días ..... 94.390

Solo avión ida/vuelta ..... 34.000

## ROMA

Solo avión ida/vuelta ..... 28.000

## LONDRES

Incluye avión ida/vuelta y estancia

en hotel turista ..... 45.500

## MARRUECOS

Mini tour ..... 35.900

GALICIA: 8 días ..... 36.265

3 ciudades ..... 46.800

## VUELOS CHARTER NACIONALES

ZARAGOZA ..... 7.500

MÁLAGA ..... 9.900

SANTIAGO ..... 12.800

MADRID ..... 7.500

BARCELONA ..... 4.250

SEVILLA ..... 10.900

ALICANTE ..... 6.000

VITORIA ..... 8.000

OVIEDO ..... 11.500

VALENCIA ..... 7.800

GRANADA ..... 10.500

TENERIFE ..... 19.500

PARA CUALQUIER OTRO DESTINO  
CONSÚLTENOS!

## esports

## FUTBOL

## NOVA JUNTA DIRECTIVA DEL C.D. ARTA

Al darrer número de **Bellpuig** comentàvem els rumors que circulaven pels ambients futbolístics respecte als contactes que tenien uns bons aficionats sobre la propera temporada, i alguns noms ja es perfilaven com a membres de la nova directiva.

Avui podem parlar amb més fonament, ja que hem demanat l'opinió a un dels nous directius, concretament en Jaume Massanet, secretari del Club que ens ha informat de les gestions fetes fins a l'actualitat, i ens ha mostrat una còpia de la relació de la nova junta directiva que obra en poder de la Federació Balear de Futbol i que diu així:

**PRESIDENT:** Joan Sureda Vives.

**VICE-PRESIDENT 1er:** Jaume Casellas Flaquer

**VICE-PRESIDENT 2on:** Andreu Pascual Duran.



Formació de l'Artà al primer partit pre-temporada que es celebrà a La Colònia per les festes de Sant Pere

**TRESORER:** Antoni Flaquer Casellas.

**COMPTADOR:** Miquel Bonnin Forteza.

**SECRETARI:** Jaume Massanet Brunet.

**VICE-SECRETARI:** Llorenç Sancho Bauzá.

**VOCAL:** Llorenç Pons Isern. No n'hi ha d'altre a la relació.

## XERRÀREM AMB EL NOU SECRETARI J. MASSANET

Aprofitam l'avinentosa i demanam l'opinió d'en Jaume Massanet, sobre el que duen entre mans aquest grapat de bons aficionats.

**B.-** Jaume, com ha estat això de formar part altra volta de la directiva del Club, després de tants d'anys de no figurar dins el futbol artanenc?

**J.-** Davant la insistència d'altres companys, he acceptat el càrrec de secretari sempre amb la condició de fer la feina que depèn de la secretaria, com són les relacions Club-Federació, fitxes, etc., i pens que puc fer un bon servei al nostre futbol, ja que aquestes coses de no dur-se bé, repercuteixen negativament en l'economia del Club.

**B.-** Sembla que dins la directiva d'enguany hi torna haver cares noves, teniu per tant bons plans de cara a la propera temporada?

**J.-** Malgrat jo no entri de ple dins el tema sí te puc dir que es pensa que la meta d'enguany ha de ser el fer retornar el Club a la categoria perduda de Preferent. Així que crec que l'experiència dels directius poden donar un bon camí i una pla-

nificació encaminada a tal fi. Es el parer de tots que ens hem de desenganyar, l'equip estarà format la major part pels jugadors locals, però no basten, com es pogué comprovar l'any passat, i així les coses no queda altre remei que dur qualche reforç de fora sense "engatar-nos" com també s'ha fet altres anys, i quasi segur que tant el Manacor com el Badia ens cediran alguns jugadors sense que repercuti massa en l'economia del Club.

De moment, l'únic que ha fitxat és en Manolo Suárez, ja conegut de sobra per tothom, gran jugador i que quasi es pot dir que és del poble. També creim que el pressupost no passarà la quantitat d'entre 2,5 i 3 milions de pessetes, i que comprendrà les plantilles dels amateurs, juvenils i Regional, sota la disciplina del Club i de l'entrenador, en aquest cas d'en Jaume Mascaró. També l'Ajuntament ens ha promès que per les festes s'haurà fet una remodelació a les casetes i als servicis de Lavabos i W.C.

**B.-** Els jugadors locals estan tots retenguts?

**J.-** Llevat de dos o tres els altres tots hi estan i seran els qui formaran la base de l'equip. Però repetesc que tots els aficionats s'han de mentalitzar que no basten i que haurem de reforçar un poc, si volem donar gust al públic i tornar a la categoria superior.

Així que ja ho sabem tots els qui ens agrada veure jugar i guanyar a l'equip local. Comprendre la planificació dels directius, recolzar-los i assistir a Ses Pesqueres animant els nostres colors.

G.B.

## TIRADA DE GUÀTLERES

El passat dissabte dia 3 de juliol es va celebrar una tirada de guàtleres al camp de tir de Bellpuig, organitzada per la Societat de Caçadors d'Artà.

Hi hagué 30 trofeus, 2 amb or i varis de plata, a més de 100.000 pessetes en metàl·lic.

No cal dir que l'èxit acompanyà dita tirada i molta gent tingué guàtleres per olla.



## XERRIM - XERRAM

SABEU RES DE LES FESTES? Seguríssim que no. Tampoc fa el cas saber-ho. Tothom ho sap de memòria. Enguany el mateix que antany, antany igual que antanyàs i antanyàs igual que en temps de la picor. O sigui. Que antany morí i enguany li toquen. L'antanyia de les nostres festes mereix més agudes mental. Els responsables qui les tenen a tasca, no es trenquen la cervellera per fer-les populars. Si el poble no hi pren part, bona nit si et colgues. Nosaltres, perquè no diguin que sols tiram la pedra i amagam la mà, proposaríem amollar una barcella de mosques d'ase durant la verbena, devers les dues. No penseu malament, ja que el resultat seria una desbandada general i un col·lectiu d'espasmes diaforètics amb les corresponents i posteriors oposicions a tenir mort-fea. També seria un senyal per saber els qui realment pateixen d'artrosi i reuma. Au idò, clavaris i majordoms. Teniu el repte pels morros.

JÀ QUE PARLAM DE FESTES. Mos han dit que els capgrossos tenen nom propi. El capgròs respon per N'Espringàs i sa muller per madò Cotrera. Nosaltres, no ho afirmam ni en feim desmentiment. Ara bé, qui fou l'empescador d'aquesta glosa? - N'Espringàs esqueixalat, garbajava amb na Cotrera, Es "pois" darrera qui rera, podallaven la meitat, es blat de Son Regalat, d'una garba en fa quartera. Què és mentida? Amén colrat i marinat.

BONO, I ESTAM D'ENHORABONA. Son amagridor de Porto Colom és un èxit. L'únic inconvenient o entrebanc que hi trobam, potser sia que mentres fugen els greixos, també s'escapoleixen els diners. Tot sigui per estar més allanguides que un fil d'aranya. Si anam d'aquest pas, les defecacions produïdes per la cella culera, seran tan primes com els fideus que ens anuncia la Sofia Loren. Encara més. No pot ser, de ninguna de les maneres, que qualcuna, enlloc d'espaguetis, no amolli qualche regalimada d'estrelleta barrejada amb sémola d'arròs. De bon de veres que ho sentim per les fàbriques de paper higiènic. Però nosaltres, això rai. Ho tenim ben superat. En la part escatològica, allà en surt una corda de "barco", riguem-nos de succedanis. Caga més un bou que cent oronelles.

UNA PEPA I UN CADÚS, FAN US. El món roda que roda i la bolla va sadolla, Quina usança s'és entrada amb els noms que posen als infants recent batejats. Qualsevol ja dubta si vivim a Mallorca. No seria més bonic fer com a ca'n Joan Leu, ex carter, que de Joans ja van per la setima generació? Fins una altra i de salut, mai més manco.



### NOU LLIBRE DE Mn. GILI

El passat dissabte dia 9, tal i com ja anunciàrem al darrer número, es va celebrar a Valldemossa la presentació del llibre de Mn. Antoni Gili, ecònom d'Algaida, subscriptor i col·laborador de Bellpuig des de fa molts d'anys, amb el títol "Ermitaños de Mallorca. Juan Mir y su obra".

Després d'una missa presidida pel Sr. Bisbe i concelebrada per una vintena de sacerdots, va fer la presentació del llibre Mn. Llorenç Alzina, professor del Centre d'Estudis Teològics de Ma-

llorca, el qual donà un resum del mateix per capítols glosant la vida en general dels anacoretes. Seguidament l'autor del llibre, en curta allocució, va explicar la motivació de l'obra, i el temps invertit, principalment a partir de 1984, i que des de la seva infantesa havia seguit les passes dels ermitans a través de l'Ermita d'Artà.

Seguidament es va servir un gran refrigeri a tots els presents a l'acte.

Enhorabona, mossèn.

## RECEPTA CULINÀRIA del xeff fogo



Somos un poble raro  
d'esto no hay la memor duda  
desde el que es como buda  
hasta el más fort avaro.

Res facemos a mitges  
o feim bolic o maleta  
a tot deim ja la puñeta!  
de macs, n'omplirem sitges.

El artanenc instinto  
es totalmente zorruno  
sempre pensam en San Bruno  
quan veim el laberinto.

Déu meu. Quan terminará  
la fira de vanidades  
i tendrem per grans verda-  
des  
que així no podem anar?

Motos, cotxes, los millors  
despilfarro de acampadas  
aunque nos vengan mal da-  
das  
mai vendran tempos pitjors.

Tamaña diligencia  
me desgranaba un anciano  
que como cabal paisano  
quádrade la paciencia.

Rematando el finiquito  
díjome todo contrito  
-Tutto está ben capgirato  
jo no hi ha ningú fraterno  
per paga ahora l'averno  
está bien climatizado.

### endevinetes d'En Pere Xim

Sempre sol anar enjoiat  
per festes i carrers  
consent ésser atupat  
per fires i mercats  
i moltes coses més.

Solució al darrer número:  
**El moviment continuu.**